

SÉANCE DE LA COMMISSION PERMANENTE DU 4 NOVEMBRE 2019

Procès-verbal de la séance de la Commission permanente du 4 novembre 2019, à 16 h 30. La séance est sous la présidence du Maire Vincent Deguise et les membres suivants sont présents: Serge Baron, Mélanie Gladu, Michel Latour, Jacques Renaud et Ginette Richard. Le Directeur général et Secrétaire-trésorier, M. Martin Valois, est également présent. Le conseiller Jean-Guy Cournoyer est absent.

AVANT-PROPOS

RECOMMANDATION CP-19-243

Honneur au Directeur général

La Commission, à l'unanimité des membres, recommande ce qui suit :

De souligner, en lui remettant une montre, les vingt-cinq (25) de services du directeur général & secrétaire-trésorier, monsieur Martin Valois, pour son travail exemplaire, son intégrité et pour toutes les heures où il a œuvré à la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel.

De faire parvenir au directeur général & secrétaire-trésorier, monsieur Martel Valois, une lettre de félicitations.

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

RECOMMANDATION CP-19-244

Remplacement des arbres rue Montcalm et autres

Considérant que plusieurs frênes ont dû être abattus, sur la rue Montcalm et sur d'autres rues, à cause de l'agrile du frêne.

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande ce qui suit :

QUE le remplacement desdits arbres abattus sur la rue Montcalm et sur les autres rues soit reporté au printemps 2020.

QUE les essences des arbres soient choisies avec les recommandations d'un arboriculteur.

QUE les aménagements autour des arbres remplacés soient refaits.

ARÉNA

RECOMMANDATION CP-19-245

Coupure électrique État de la glace

Considérant que les importantes avaries électriques ont eu pour effet de priver le Centre Récréatif Aussant du courant électrique durant trois (3) jours;

Considérant que cette panne majeure d'électricité a eu pour effet d'amollir la glace et de causer une légère décoloration sur certaines sections des lignes rouges;

Considérant que cette légère décoloration n'empêche pas la tenue des joutes de hockey;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

DE se satisfaire de l'état actuel des lignes pour le reste de la saison.

PARCS ET LOISIRS

RECOMMANDATION CP-19-246

Aménagement de terrains de Pickleball avec aire de stationnement & planage de la voie d'accès au hall d'entrée de l'aréna
Appel d'offres publiques no VSJS-20191030 - Octroi du contrat

Considérant que la firme "FNX-INNOV" a déposé, le 30 octobre 2019, son rapport d'analyse concernant l'appel d'offres publiques n° VSJS-20191030, relatif à l'aménagement de terrains de Pickleball avec aire de stationnement & planage de la voie d'accès au hall d'entrée de l'aréna;

Considérant qu'un seul entrepreneur a déposé une soumission qui est, par ailleurs, conforme;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE le contrat d'appel d'offres publiques no VSJS-20191030 pour l'aménagement de terrains de Pickleball avec aire de stationnement & planage de la voie d'accès au hall d'entrée de l'aréna soit octroyé, au plus bas soumissionnaire conforme, soit Danis Construction Inc., au montant de 382 691,88 \$ (taxes incluses), le tout tel que soumis et que cette dépense soit financé à même le budget courant et le surplus accumulé.

RECOMMANDATION CP-19-247

Aménagement de terrains de Pickleball avec aire de stationnement & planage de la voie d'accès au hall d'entrée de l'aréna
Services professionnels - Surveillance des travaux

Considérant que la firme FNX-INNOV a déposé une soumission, au montant de 14 100 \$ (taxes en sus) pour les services professionnels - travaux civils et électriques - surveillance des travaux - terrains de pickleball;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel octroie à la firme FNX-INNOV, le contrat pour les services professionnels - travaux civils et électriques - surveillance des travaux - terrains de pickleball, au montant soumis, de 14 100 \$, plus les taxes applicables.

RECOMMANDATION CP-19-248

Chez-Nous de Saint-Joseph
Contrat location de salle - bingo
Renouvellement 2020

La Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

DE décréter une augmentation de vingt-cinq (25) dollars, par mois, au contrat de location de la salle municipale Olivar Gravel, pour l'année 2020, du Centre communautaire le Chez-Nous de Saint-Joseph, pour la tenue de leur bingo récréatif, qui sera de 575 \$ par mois, avec aucune modification aux clauses du contrat.

RECOMMANDATION CP-19-249

Renouvellement des baux
pour les locataires du local des 3 Âges ainsi
que du local des Lions de Saint-Joseph-de-Sorel

La Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel reconduise les baux pour l'année 2020 des locataires du local des 3 Âges, nommé le Centre communautaire le Chez-Nous de Saint-Joseph, ainsi que le local du 2^e étage attribué au Club Lions de Saint-Joseph-de-Sorel, le tout aux mêmes conditions qu'antérieurement.

RECOMMANDATION CP-19-250

**Fleurons du Québec
Aménagement floral des jardinières de lampadaires
et achat de produits floraux pour la distribution aux citoyens**

La Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel demande des propositions pour l'aménagement floral des jardinières suspendues sur les lampadaires de rues ainsi que pour la fourniture, selon les mêmes quantités que la saison 2019, de fleurs annuelles en caissettes (moitié conventionnelle et moitié en cascade), en boîtes à fleurs, en jardinières suspendues, en vivaces en pot et du terreau paysager pour la distribution aux citoyens lors de la journée horticole 2020.

RECOMMANDATION CP-19-251

**Dossier demande de subvention
Programme d'emploi « Emplois d'été Canada 2020 »**

La Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel autorise M. Martin Valois, directeur général et secrétaire-trésorier, à présenter, pour et au nom de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel, une demande de subvention pour le programme d'emploi « Emplois d'été Canada 2020 ».

RECOMMANDATION CP-19-252

**Club de Scrabble Si J'Osais
Médillés Tournoi de Saint-Hyacinthe**

Considérant que madame Jocelyne Guertin, s'est vu octroyer la 1^{ière} place, classe B, et que madame Linda Galland s'est vu octroyer la 2^e place, classe C, lors du tournoi de Saint-Hyacinthe le 26 et 27 octobre dernier;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QU'une lettre de félicitations soit adressée à madame Jocelyne Guertin ainsi qu'à madame Linda Galland du Club de Scrabble "Si J'Osais" pour leur place obtenue lors du tournoi de Saint-Hyacinthe.

RECOMMANDATION CP-19-253

**Parc de la Pointe-aux-Pins
Réhabilitation de la berge et de la rampe de mise à l'eau
Signature de l'entente et demande de prolongation**

Considérant que la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel souhaite soumettre une demande d'aide financière dans le cadre du « Programme Accès aux plans d'eau pour la pêche récréative » du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP);

Considérant que le Conseil municipal a déjà mandaté via la résolution, CP-19-041, la firme Shellex Infrastructures pour préparer le dépôt de cette demande, son suivi ainsi que les travaux rattachés, d'agir en son nom et de signer la demande de subvention;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande ce qui suit :

QUE le Conseil municipal autorise désormais Monsieur Martin Valois, Directeur général & secrétaire-trésorier de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel, d'agir en son nom, de signer l'entente d'aide financière entre la Ville et le MFFP et tous les autres documents nécessaires ou utiles aux fins de la présente résolution.

QUE le Conseil municipal autorise la demande de report de la date de fin du projet de « Réfection et un prolongement de sa descente de mise à l'eau au parc de la Pointe-aux-Pins » du 15 novembre 2019 au 31 mars 2021 (date maximale).

QUE le Conseil municipal autorise le nouveau montage financier, qui sera présenté au MFFP pour prolonger la durée de réalisation du projet sur deux années financières.

REPRÉSENTATION

RECOMMANDATION CP-19-254

Représentation

En réponse aux invitations formulées ci-après, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande ce qui suit :

- Salon des vins de Sorel-Tracy - 4^e Édition : **aucun représentant**
- Loisir et Sport Montérégie
Journée Montérégienne du plein air : **aucun représentant**
- Société d'Agriculture de Saint-Hyacinthe et de Richelieu
Gala Excellence agricole Montérégie-Est: **aucun représentant**
- Colloque Porteur de culture et Vecteur de santé
3^e Édition invitation : **aucun représentant**

SUBVENTION, COTISATION, PUBLICITÉ

RECOMMANDATION CP-19-255

Subvention, Cotisation, Publicité

En réponse aux demandes formulées ci-après, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande ce qui suit :

- Union des municipalités du Québec (UMQ)
Adhésion 2020: **4 659,44 \$ Au budget 2020**
- Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel-Tracy
Équipements spécialisés : **300,00 \$**
- Cégep de Sorel-Tracy
Cours de théâtre « critique et création » : **100,00 \$**
- École Martel - Subvention activités : **500,00 \$**
- École Martel Garderie - Subvention activités : **300,00 \$**
- Groupe d'entraide Sorel-Tracy - Paniers de Noël : **500,00 \$**

AUTRES OBJETS

RECOMMANDATION CP-19-256

**110-112, rue Mc Carthy
Démolition de la bâtisse
Appel d'offres sur invitations no 20191030A-VSJS
Octroi du contrat**

Considérant que trois (3) compagnies ont été invitées à soumissionner sur le document d'appel d'offres pour la démolition d'une (1) bâtisse à Saint-Joseph-de-Sorel;

Considérant que trois (3) compagnies ont déposé une soumission pour la démolition d'une (1) bâtisse;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel octroie le contrat de la démolition d'une (1) bâtisse au plus bas soumissionnaire conforme, soit la compagnie Excavation MDY, au montant soumis de 16 901,33 \$ (taxes incluses), selon les termes définis dans le document d'appel d'offres sur invitation no 20191030A-VSJS.

CORRESPONDANCE

Le Secrétaire-trésorier porte à l'attention des membres la correspondance reçue et expédiée depuis la dernière séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

RECOMMANDATION CP-19-257

Levée de la séance

Considérant que l'ordre du jour est épuisé;

En conséquence, la Commission, à l'unanimité des membres, recommande :

QUE la séance soit levée.

Maire

Secrétaire-trésorier